

Prof. Dr. Peter Uebersax Gerichtschreiber am Bundesgericht, Titularprofessor
für öff. Recht und öff. Prozessrecht, Universität Basel
Martin Wirthlin Präsident der 3. Abteilung des Kantonsgerichts Lu-
zern (sozialversicherungsrechtliche Abteilung)
André Zumthurm Richter am Bezirksgericht Luzern

Anmeldung / Inscription

Anmelden können Sie sich bis am **28. Februar 2015** unter www.iudex.ch oder mit dem beiliegendem Anmeldeformular. Eine Bestätigung der Anmeldung wird Ihnen Mitte März 2015 zugestellt werden.

Veillez utiliser l'internet (www.iudex.ch) ou le bulletin d'inscription ci-joint pour votre inscription et le renvoyer jusqu'au **28 février 2015**. Une confirmation de votre inscription vous sera envoyée en mars 2015.

Kosten und Übernachtung / Frais et hébergement

Die Kosten für die Teilnahme (inkl. Mahlzeiten, Übernachtung und Unterlagen) belaufen sich auf Fr. 700.00 (ohne Übernachtung Fr. 600.00). Teilnehmerinnen und Teilnehmer aus Kantonen, die "Mitglied" der Stiftung sind, bezahlen **Fr. 650.00** (mit Übernachtung) bzw. **Fr. 550.00** (ohne Übernachtung). Bei Abmeldungen nach der Zustellung der Anmeldebestätigung müssen wir Fr. 150.00 zurückbehalten bzw. in Rechnung stellen.

Les frais de participation à la conférence, y compris les repas principaux, l'hébergement et la documentation, se montent à 700 fr. (sans hébergement 600 fr.). Les magistrats des cantons "membres" de la Fondation paient **650 fr.** (avec hébergement) resp. **550 fr.** (sans hébergement). En cas de renonciation à la participation après l'envoi de la confirmation de l'inscription, un montant de 150 fr. sera facturé/conservé.

Tagungsleitung, Auskunft / Direction de la conférence et renseignements

Dr. Daniel Gsponer Richter am Kantonsgericht Luzern
Dr. Marianne Ryter Vizepräsidentin des Bundesverwaltungsgerichts
Marc Sugnaux Juge au Tribunal cantonal du canton de Fribourg
Prof. Dr. Daniela Thurnherr Professorin an der Universität Basel
Dr. Stephan Wullschleger Gerichtspräsident am Appellationsgericht BS

Ursula Morf Sekretariat der Stiftung für die Weiterbildung
schweizerischer Richterinnen und Richter,
Kirchstrasse 19, 8414 Buch am Irchel,
Tel. 052 318 23 86, Fax 052 318 23 87,
www.iudex.ch, info@iudex.ch

Erste Biennale des Verwaltungsrechts

Première Biennale du droit administratif

Mit der neuen, alle zwei Jahre stattfindenden Biennale des Verwaltungsrechts soll eine Plattform für die Weiterbildung und Vernetzung aller im Verwaltungsrecht tätigen Richterinnen und Richter an Gerichten aller Stufen der Schweiz geschaffen werden.

La nouvelle Biennale du droit administratif a pour but de créer une plateforme de formation continue et d'échanges destinée aux juges administratifs suisses de toutes juridictions.

Tagung vom **11./12. Juni 2015** im Centre Loewenberg, Murten

Conférence des **11/12 juin 2015** au Centre Loewenberg à Morat

Die erste Biennale ist dem Schwerpunktthema (BiennaleFokus) der Sachverhaltsabklärung und Beweisabnahme im Verwaltungsprozess gewidmet. Am zweiten Tag werden die praktische Erschliessung der Rechtsprechung des EGMR und der Stand der Diskussion in verschiedenen Fachbereichen thematisiert. Die Workshops werden von deutsch- und/oder französischsprachigen ReferentInnen geleitet, wobei die Diskussion jeweils nach dem mode helvétique zweisprachig erfolgen soll.

Le thème principal de la première Biennale (BiennaleFocus) est l'établissement des faits et la procédure probatoire dans le procès administratif. La deuxième journée permettra de présenter les modalités pratiques d'accès à la jurisprudence de la CEDH pour l'activité quotidienne des tribunaux et de faire un état des lieux dans les différents domaines du droit administratif. Les ateliers seront menés par des intervenant-e-s francophones et/ou germanophones, en favorisant la discussion bilingue selon la tradition helvétique.

Programm / Programme

Donnerstag, 11. Juni 2015 / jeudi, 11 juin 2015

- 14.15 **BiennaleFokus / BiennaleFocus**
Sachverhaltsabklärung und Beweisabnahme im Verwaltungsprozess (D. Thurnherr)
- 16.00 **Vertiefungsworkshops zum Tagungsthema mit fachlichem Spezialfokus / Ateliers d'approfondissement spécifiques aux différents matières**
1. **Sachverhaltsabklärung im bau- und planungsrechtlichen Prozess** (A. Marti)
 2. **Sachverhaltsabklärung im migrationsrechtlichen Prozess** (M. Busslinger, Ch. Reift)
 3. **Sachverhaltsabklärung im sozialversicherungsrechtlichen Prozess** (M. Wirthlin)
 4. **Sachverhaltsabklärung im steuerrechtlichen Prozess / L'établissement des faits dans le procès fiscal** (H. Casanova, M. Sugnaux)
- 18.30 **Kaminfeuergespräch / Conversation au coin du feu**
Wie kommuniziert ein Verwaltungsgericht mit den Medien? (M. Santschi Kallay)

Freitag, 12. Juni 2015 / vendredi, 12 juin 2015

- 09.00 **EMRK-Rechtsprechung: Praktische Erschliessung durch schweizerische Richterinnen und Richter** (H. Keller)

- 10.45 **Updateworkshops: Neuere Rechtsprechung und Probleme zu einzelnen verwaltungsgerichtlichen Rechtsgebieten / Ateliers de mise à jour: La jurisprudence récente et les problématiques dans les différents domaines du droit administratif** (10.45 – 12.30)
1. **Vergaberecht** (M. Steiner)
 2. **Migrationsrecht** (P. Uebersax)
 3. **Planungs-, Bau- und Umweltrecht** (P. Keller)
 4. **Abgaberecht** (M. Beusch)
 5. **Droit des assurances sociales** (A.-S. Peyraud)
 6. **Der elektronische Arbeitsplatz des/der VerwaltungsrichterIn** (D. Gsponer, A. Zumthurn)
 7. **Eléments choisis de procédure administrative** (C. Grisel Rappin)
- 14.00 **Updateworkshops 1 – 7** (wie vormittags; 14.00 – 15.45) / **Ateliers de mise à jour 1 à 7** (comme le matin; 14.00 – 15.45).

Referentinnen und Referenten / Intervenat-e-s

- | | |
|-----------------------------|---|
| PD. Dr. Michael Beusch | Richter am Bundesverwaltungsgericht, PD für öffentliches Recht mit Schwerpunkt Steuerrecht an der Universität Zürich |
| Marc Busslinger | Oberrichter am Verwaltungsgericht Kt. Aargau |
| Prof. Dr. Hugo Casanova | Richter am Kantonsgericht Freiburg (Steuergerichtshof), Titularprofessor der Universität Freiburg |
| Prof. Dr. C. Grisel Rappin | Professeure à l'Université de Fribourg, Chaire de droit administratif |
| Dr. Daniel Gsponer | Richter am Kantonsgericht Luzern |
| Prof. Dr. Helen Keller | Richterin am EGMR, Strassburg, Professorin für öffentliches Recht, Völker- und Europarecht, Universität Zürich |
| Dr. Peter M. Keller | Richter am Verwaltungsgericht Bern, Lehrbeauftragter für Umweltrecht an der Universität Bern |
| Prof. Dr. Arnold Marti | Richter am Obergericht Schaffhausen, Titularprofessor für öff. Recht, Universität Zürich |
| Anne-Sophie Peyraud | Juge au Tribunal cantonal du canton de Fribourg (Cour des assurances sociales) |
| Christian Reift | Leiter Rechtsdienst des Amts für Migration und Integration Kanton Aargau |
| Mascha Santschi Kallay | Ehemalige Informationsbeauftragte für das Gerichtswesen des Kantons Luzern |
| Marc Steiner | Richter am Bundesverwaltungsgericht |
| Marc Sugnaux | Juge au Tribunal cantonal du canton de Fribourg (Cour fiscale) |
| Prof. Dr. Daniela Thurnherr | Prof. für öff. Recht, insb. Verwaltungsrecht und öff. Prozessrecht an der Uni Basel, Ersatzrichterin am Appellationsgericht Basel-Stadt |

Anmeldeformular

für die erste schweizerische „**Biennale des Verwaltungsrechts**“ der Stiftung für die Weiterbildung schweizerischer Richterinnen und Richter vom 11./12. Juni 2015 im Centre Loewenberg in **Murten**

Name: Vorname:

Gericht:

Adresse:

.....

Funktion:

Tel. G:Mail:

Ich nehme an folgendem **Vertiefungsworkshop** (11. Juni 2015) zum Tagungsthema teil:

1. Priorität: WS Nr.
2. Priorität: WS Nr.:

Ich nehme an folgenden **zwei Updateworkshops** (12. Juni 2015) teil:

1. Priorität: WS Nr.
2. Priorität: WS Nr.:
3. Priorität: WS Nr.:

Ich bin in folgenden Fachgebieten tätig:

- Planungs-, Bau- und Umweltrecht Vergaberecht Migrationsrecht
 Abgaberecht Sozialversicherungsrecht

Die Einteilung in die Workshops erfolgt nach Möglichkeit aufgrund der primären Prioritäten und unter Berücksichtigung der jeweiligen Tätigkeitsgebiete.

- Ich benötige *keine* Übernachtungsmöglichkeit.

Datum: Unterschrift:

Bitte zustellen bis am **28. Februar 2015** an: Sekretariat Stiftung für die Weiterbildung schweizerischer Richterinnen und Richter, Ursula Morf-Brandenberger, Kirchstrasse 19, 8414 Buch am Irchel (Fax 052 318 23 87 oder via Internet: www.iudex.ch)

texte français voir verso

Bulletin d'inscription

pour la première "**Biennale du droit administratif**" de la Fondation pour la formation continue des juges suisses des 11/12 juin 2015 au Centre Loewenberg à **Morat**

Nom: Prénom:

Tribunal :

Adresse:

.....

Fonction:

Tél. prof.Mail :

Je participe à l'**atelier d'approfondissement** suivant (11 juin 2015) :

- Priorité 1: atelier n°
Priorité 2: atelier n°

Je participe aux **deux ateliers de mise à jour** suivants (12 juin 2015):

- Priorité 1: atelier n°
Priorité 2: atelier n°
Priorité 3: atelier n°

Je suis actif dans les domaines spécifiques suivants du droit administratif:

- Droit de la construction et de l'aménagement du territoire
 Droit des marchés publics Droit des migrations
 Droit fiscal Droit des assurances sociales

La répartition des participant-e-s dans les différents ateliers sera effectuée dans la mesure du possible sur la base des priorités indiquées et en prenant en considération les domaines d'activités spécifiques.

- Je n'ai *pas* besoin d'hébergement.

Date: Signature:

Veillez renvoyer ce bulletin jusqu'au **28 février 2015** au: Sekretariat Stiftung für die Weiterbildung schweizerischer Richterinnen und Richter, Ursula Morf-Brandenberger, Kirchstr. 19, 8414 Buch am Irchel (Fax 052 318 23 87, internet: www.iudex.ch)

deutscher Text siehe Rückseite